

SHIMANO STEPS

System pełnego zasilania elektrycznego SHIMANO

Podręcznik użytkownika SC-EM800

Komputer rowerowy

SPIS TREŚCI

WAŻNA INFORMACJA	3
Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa	3
UWAGA	4
Regularne kontrole przed rozpoczęciem jazdy na rowerze	4
Struktura publikacji	6
Nazwy części	7
Metoda zapisywania działań.....	8
Montaż i demontaż komputera rowerowego	9
Podstawowe działanie	10
Włączanie / wyłączanie zasilania	10
Wyświetlanie ekranu	11
Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora.....	12
Włączanie / wyłączanie oświetlenia	12
Przełączanie wyświetlacza danych dotyczących trasy	13
Zerowanie długości przejazdu	14
Menu ustawień	15
Przełączanie w menu ustawień.....	15
Powrót na ekran główny z ekranu menu ustawień [Exit]	15
Ustawianie czasu [Clock]	16
Włączanie / wyłączanie sygnału dźwiękowego [Beep]	16
Ustawianie wyświetlacza.....	17
Ustawianie jasności ekranu [Brightness]	17
Ustawianie wyświetlanego języka [Language]	17
Zmiana jednostki prędkości i odległości [Unit]	17
Dopasowywanie wyświetlanej prędkości do innego urządzenia [Display speed]	17
Zerowanie długości przejazdu [Clear].....	18
Ustawianie funkcji wspomagania w rowerze	19
Włączanie / wyłączanie oświetlenia [Light]	19
Ustawianie wybranego przełożenia podczas uruchamiania po zatrzymaniu [Start mode].....	19
Dynamiczna zmiana komfortu jazdy [Assist profile].....	19
Regulacja automatycznej zmiany przełożeń [Shift timing]	20

Połączenie bezprzewodowe	21
W urządzeniu zastosowano technologię cyfrowej komunikacji bezprzewodowej 2,4 GHz.....	21
Połączenie ANT®	21
Metoda połączenia.....	21
Połączenie Bluetooth® LE	21
Metoda połączenia.....	21
Dane techniczne systemu komunikacji bezprzewodowej	21
Aplikacja E-TUBE PROJECT.....	21
Konfigurowalne elementy w aplikacji E-TUBE PROJECT	22
Rozwiązywanie problemów	23
Odzyskiwanie funkcji ochronnej przerzutki tylnej [RD protection reset].....	23
Regulacja zmiany przełożeń za pomocą mechanizmu elektrycznej zmiany przełożeń [Adjust]	23
Oznaczenie ostrzeżenia / błędu	24
Wskazanie błędu	24
Oznaczenie ostrzeżenia.....	24
W razie problemu	25

WAŻNA INFORMACJA

- Aby uzyskać informacje dotyczące montażu i regulacji produktów, które nie zostały opisane w tym podręczniku użytkownika, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem. Podręcznik sprzedawcy dla zawodowych mechaników rowerowych jest dostępny na naszej stronie internetowej (<https://si.shimano.com>).
- Nie demontować ani nie modyfikować produktu.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.
- Logo i słowny znak towarowy Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez SHIMANO INC. na podstawie umowy licencyjnej. Pozostałe znaki towarowe i nazwy towarowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych uszkodzeń, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- Nie demontować ani nie modyfikować produktu. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu, co może doprowadzić do nagłego upadku, a w konsekwencji poważnych obrażeń.

Środki ostrożności dotyczące jazdy

- Podczas jazdy na rowerze nie należy poświęcać zbyt dużo uwagi wyświetlaczowi komputera rowerowego. Może to doprowadzić do wypadku.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że oświetlenie działa.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

- Przed podłączeniem okablowania lub montażem części rowerowych należy usunąć akumulator i przewód ładowarki. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcjach. Zaleca się stosowanie oryginalnych części SHIMANO. Jeśli śruby lub nakrętki poluzują się lub zostaną uszkodzone, rower może się nagle przewrócić, powodując poważne obrażenia ciała.
- Nie należy wystawiać tego produktu na działanie ekstremalnie wysokich temperatur, np. zostawiać go w zamkniętym pojeździe podczas upalnego dnia albo w pobliżu grzejnika. Może to doprowadzić do wybuchu wewnętrznego akumulatora albo wycieku z niego cieczy lub gazu.
- Nie poddawać tego produktu działaniu ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza. Może to doprowadzić do wybuchu wewnętrznego akumulatora albo wycieku z niego cieczy lub gazu. Transport lotniczy akumulatora jest dozwolony i nie stanowi problemu.

Środki ostrożności dotyczące utylizacji

- Produkt zawiera akumulator, dlatego podczas utylizacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów w zakresie ochrony środowiska. Utylizacja tego produktu poprzez spalanie, użycie rozgrzanego piekarnika, mechaniczne zgniecenie lub cięcie może spowodować wybuch znajdującego się w nim akumulatora.



PRZESTROGA

Środki ostrożności dotyczące jazdy

- Przestrzegać instrukcji bezpiecznej jazdy opisanych w podręczniku dołączonym do roweru.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

- Nigdy nie należy modyfikować systemu. Może to spowodować błąd systemu.

- Produktu można używać wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo i po otrzymaniu instrukcji użytkownika.

Nie pozwalać używać tego produktu dzieciom lub osobom o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osobom bez odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy.

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę w pobliżu tego produktu.

UWAGA

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

- W przypadku jakiegokolwiek awarii należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży.
- Na nieużywanych złączach należy zamocować nakładki.
- W sprawie montażu i regulacji produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Elementy zostały zaprojektowane i skonstruowane tak, aby zachować pełną wodoszczelność i zapewnić swoją funkcję w mokrych warunkach. Nie wolno jednak celowo umieszczać ich w wodzie.
- Nie wolno czyścić roweru myjkami ciśnieniowymi. Dostanie się wody do elementów może spowodować nieprawidłowe działanie lub rdzewienie.
- Nie odwracać roweru kołami do góry. Istnieje ryzyko uszkodzenia komputera rowerowego i zespołu przełączników.
- Należy ostrożnie obchodzić się z elementami i unikać narażania ich na silne wstrząsy.
- Po odłączeniu akumulatora roweru można używać jako roweru tradycyjnego, jednak oświetlenie nie będzie działać po podłączeniu do systemu zasilania elektrycznego. Należy pamiętać, że użytkowanie roweru w takim stanie będzie stanowiło naruszenie przepisów kodeksu ruchu drogowego.

Połączenie i komunikacja z komputerem osobistym

Adaptora do komputera można używać w celu podłączenia komputera osobistego do roweru (systemu lub elementów), a aplikacja E-TUBE PROJECT może służyć do takich zadań, jak dostosowywanie i aktualizacja systemu oraz oprogramowania układowego poszczególnych elementów.

- Adapter do komputera: SM-PCE1 / SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: aplikacja na komputer
- Oprogramowanie układowe: oprogramowanie wewnątrz każdego elementu

Połączenie i komunikacja ze smartfonem

- Aplikacja E-TUBE PROJECT w wersji a smartfony może służyć do takich zadań, jak dostosowywanie poszczególnych elementów lub całego systemu i aktualizowanie ich oprogramowania układowego po podłączeniu roweru (systemu lub elementów) do smartfonu za pośrednictwem Bluetooth® LE.
- E-TUBE PROJECT: aplikacja dla smartfonów
- Oprogramowanie układowe: oprogramowanie wewnątrz każdego elementu

Dbłość o produkt i jego konserwacja

- Aby uzyskać aktualizacje oprogramowania elementu, należy skontaktować się z punktem sprzedaży. Najnowsze informacje są dostępne w witrynie firmy SHIMANO.
- Żadnych elementów nie wolno czyścić rozcieńczalnikami ani innymi rozpuszczalnikami. Substancje tego typu mogą uszkodzić ich powierzchnię.
- W przypadku pytań dotyczących metod montażu i konserwacji należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.

Etykiety

- Niektóre istotne informacje zamieszczone w tym podręczniku użytkownika znajdują się także na etykietach urządzenia.

Regularne kontrole przed rozpoczęciem jazdy na rowerze

Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze należy sprawdzić poniższe elementy. W przypadku występowania problemów należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.

- Czy układ napędowy umożliwia płynną zmianę przełożeń?
- Czy elementy są prawidłowo zamocowane i wolne od uszkodzeń?
- Czy elementy są prawidłowo zamocowane na ramie / kierownicy / mostku, itp.?
- Czy podczas jazdy słychać jakiś dziwny hałas?
- Czy akumulator ma jeszcze wystarczająco dużo energii?



Ten symbol na produkcie, opakowaniu lub w dokumentacji przypomina o tym, że po upływie cyklu życiowego produkt należy dostarczyć do odpowiedniego punktu odbioru. Zużyty produkt należy poddać recyklingowi, zamiast wyrzucać go z innymi niesortowanymi odpadami z gospodarstwa domowego. Prawidłowe pozbycie się zużytego produktu pomaga uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Informacje o najbliższym punkcie recyklingu można zdobyć w lokalnym urzędzie ds. odpadów.

Podręczniki użytkownika SHIMANO STEPS są zawarte w kilkunastu publikacjach zgodnie z tym, co opisano poniżej.

Należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania. Należy przechowywać podręczniki użytkownika w taki sposób, aby były łatwo dostępne w celach referencyjnych.

Najnowsze podręczniki użytkownika są dostępne w naszej witrynie (<https://si.shimano.com>).

• Podręcznik użytkownika SHIMANO STEPS

To jest podstawowy podręcznik użytkownika systemu SHIMANO STEPS. Zawiera następujące treści.

- Szybki przewodnik w systemie SHIMANO STEPS
- Jak obsługiwać rowery ze wspomaganiem, wyposażone w prostą kierownicę, np. rowery do jazdy miejskiej, trekkingu lub MTB
- Rozwiązywanie problemów

• Podręcznik użytkownika systemu SHIMANO STEPS dla rowerów wyposażonych w kierownicę szosową (oddzielna publikacja)

Ta publikacja opisuje sposób obsługi rowerów ze wspomaganiem, wyposażonych w kierownicę szosową i obsługiwanych przez dźwignię przerzutki i hamulca. Należy ją odczytywać wraz z podręcznikiem użytkownika systemu SHIMANO STEPS.

• Podręcznik użytkownika specjalnego akumulatora i części SHIMANO STEPS

Zawiera następujące treści.

- Jak ładować i obsługiwać specjalny akumulator SHIMANO STEPS
- Jak mocować i zdejmować specjalny akumulator SHIMANO STEPS
- Jak używać satelitarnego przełącznika zasilania systemu i satelitarnego gniazda ładowania
- Jak odczytywać diody LED akumulatora podczas ładowania lub podczas sygnalizowania błędu, a także jak postępować z błędami

• Podręcznik użytkownika komputera rowerowego (ten dokument)

Zawiera następujące treści.

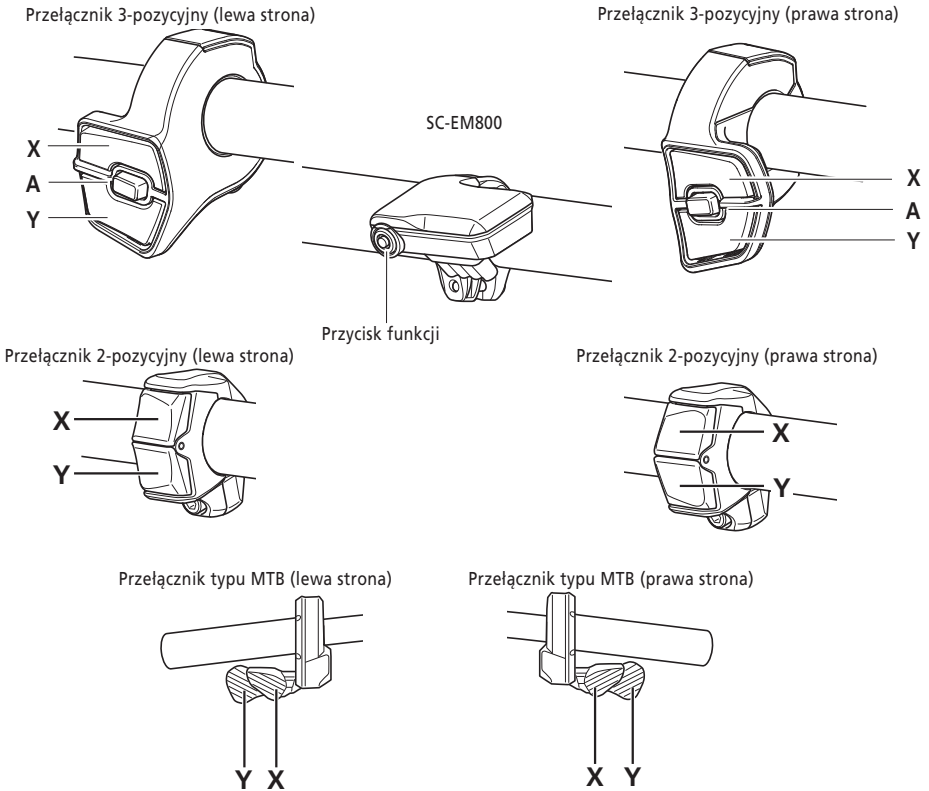
- Podstawowe funkcje komputera rowerowego i sposób konfigurowania ustawień
- Metoda komunikacji bezprzewodowej
- Rozwiązywanie problemów z komputerem rowerowym

• Podręcznik użytkownika zespołu przełączników

To jest podręcznik użytkownika przełącznika zmiany przełożeń i przełącznika wspomagania. Opisuje działanie zespołu przełączników.

Nazwy części

Ten produkt jest obsługiwany za pomocą przycisku funkcji znajdującego się na głównej części i zespołu przełączników roweru ze wspomaganiem.



Poniżej przedstawiono działanie każdego przycisku / przełącznika.

Komputer rowerowy (SC-EM800)	
Przycisk funkcji*1	<p>Podczas jazdy: przełączanie wyświetlacza danych dotyczących trasy</p> <p>Podczas ustawiania: przełączanie ekranu lub potwierdzanie zmiany ustawień</p>

*1 Przycisk ma różne działanie w zależności od tego, czy podłączony jest zespół przełączników z przypisaną funkcją wspomagania.

- Jeśli zespół przełączników z funkcją wspomagania jest podłączony: wyświetlanie ekranu menu ustawień
- Jeśli zespół przełączników z funkcją wspomagania nie jest podłączony: zmiana trybu wspomagania

Zespół przełączników (lewa strona) (domyślnie: do wspomagania)		Zespół przełączników (prawa strona) (domyślnie: elektroniczna zmiana przełożeń)	
Przełącznik-X	Podczas jazdy: zwiększenie wspomagania Podczas ustawiania: przesunięcie kursora lub zmiana ustawienia	Przełącznik-X	Podczas jazdy: zmiana przełożenia w górę
Przełącznik-Y	Podczas jazdy: zmniejszenie wspomagania Podczas ustawiania: przesunięcie kursora lub zmiana ustawienia	Przełącznik-Y	Podczas jazdy: zmiana przełożenia w dół
Przełącznik-A	Podczas jazdy: przełączanie wyświetlacza danych dotyczących trasy Podczas ustawiania: przełączanie ekranu lub potwierdzanie zmiany ustawień	Przełącznik-A*1	Podczas jazdy: przełączanie pomiędzy automatyczną i ręczną zmianą przełożeń

*1 Tylko, gdy rower ze wspomaganiem obsługuje automatyczną zmianę przełożeń.



- Ten podręcznik używa ustawień domyślnych we wszystkich objaśnieniach dotyczących przypisywania funkcji zespołu przełączników. Funkcje przypisane do przełączników i opisane tutaj mogą być zmieniane poprzez połączenie z aplikacją E-TUBE PROJECT. Aby poznać więcej szczegółów, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Układ przełączników może się różnić w zależności od zespołu przełączników. Aby zdobyć szczegółowe informacje, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika zespołu przełączników.

■ Metoda zapisywania działań

Kolejne działania przy użyciu przycisku głównej części i zespołu przełączników tego produktu są oznaczone za pomocą przedstawionego zapisu.

Zapis	Działanie
<F>	Wskazuje działanie po naciśnięciu przycisku funkcji.
<↑>	Wskazuje działanie po naciśnięciu przełącznika-X przełącznika wspomagania.
<↓>	Wskazuje działanie po naciśnięciu przełącznika-Y przełącznika wspomagania.
[Clock] (przykład) Ustawianie czasu	W tym podręczniku elementy wyświetlane na ekranie komputera rowerowego są zapisywane w nawiasach kwadratowych. Gdy w procedurze jest używany taki zapis, wskazuje on działanie po wybraniu wyświetlacza na ekranie i naciśnięciu przycisku funkcji lub przełącznika-A na dźwigni wspomagania w celu przełączenia ekranu lub potwierdzenia ustawienia.
<A>	Wskazuje działanie po naciśnięciu przełącznika-A na przełączniku wspomagania.



- Działania oznaczone przez <F> mogą być przeprowadzone za pomocą <A>.

Montaż i demontaż komputera rowerowego

Aby zdobyć informacje na temat procedury montażu / demontażu, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.

■ Włączanie / wyłączanie zasilania

Zasilanie tego produktu jest połączone z głównym źródłem zasilania roweru ze wspomaganie. Gdy zasilanie główne jest włączone, wszystkie elementy podłączone do modułu napędowego roweru ze wspomaganie są także włączone (np. wspomaganie jazdy, zasilanie tego produktu, mechanizm elektronicznej zmiany przełożeń i oświetlenie).

Aby zapoznać się z procedurą włączania / wyłączania zasilania, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika systemu SHIMANO STEPS.

UWAGA

- Przed włączeniem zasilania należy zapoznać się z „podręcznikiem użytkownika części oraz specjalnego akumulatora systemu SHIMANO STEPS” w celu sprawdzenia następujących zagadnień.
 - Akumulator jest mocno zamocowany na wsporniku akumulatora.
- Nie można włączyć zasilania podczas ładowania.



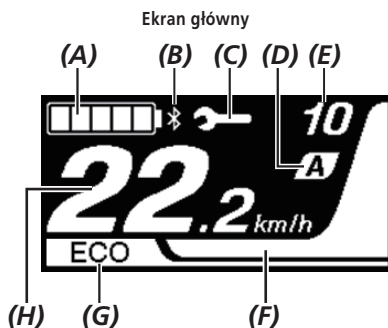
- Jeśli rower nie jest używany przez 10 minut od momentu włączenia zasilania, to nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania (funkcja automatycznego wyłączenia zasilania).

Gdy główne zasilanie jest włączone, wyświetlany jest ekran podobny do poniższego, po czym następuje przełączenie na ekran główny.



■ Wyświetlanie ekranu

Przedmioty wyświetlane na ekranie głównym różnią się w zależności od używanego roweru ze wspomaganiem.



(A)	Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (patrz „Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora”)	(E)	Wyświetlacz wybranego przełożenia *1 Wyświetla aktualnie wybrane przełożenie.
(B)	Ikona połączenia Bluetooth® LE Wyświetlana, gdy urządzenie zewnętrzne jest podłączone przez Bluetooth® LE. (patrz „Połączenie Bluetooth® LE”)	(F)	Wskaźnik wspomagania Wyświetla siłę wspomagania. Kolor wyświetlacza zmienia się zgodnie z bieżącym trybem wspomagania.
(C)	Alert konserwacji Oznacza, że wymagana jest konserwacja. Jeżeli wyświetlana jest ta ikona, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.	(G)	Bieżący tryb wspomagania *2 Dostępne do wyboru tryby wspomagania różnią się w zależności od używanego roweru ze wspomaganie.
(D)	Automatyczna / ręczna zmiana przełożeń *3 [A]: wyświetlana dla automatycznej zmiany przełożeń. [M]: wyświetlana dla ręcznej zmiany przełożeń.	(H)	Wyświetlacz danych dotyczących trasy *4 Wyświetla dane dotyczące trasy, np. bieżącą prędkość. Wyświetlane dane dotyczące trasy różnią się w zależności od używanego roweru ze wspomaganie.

*1 Wyświetlane tylko dla elektronicznej zmiany przełożeń.







*2 Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika systemu SHIMANO STEPS.

*3 W przypadku rowerów ze wspomaganie, w których nie można przełączać pomiędzy automatyczną i ręczną zmianą przełożeń, wyświetlacz jest ustawiony na [A] lub [M].

*4 Patrz „Przełączanie wyświetlacza danych dotyczących trasy”.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Poziom naładowania akumulatora pokazywany jest w postaci ikony.

Wyświetlacz	Poziom naładowania akumulatora
	100–81%
	80–61%
	60–41%
	40–21%
	20–1% (czerwony)*
	0%

* Wskaźnik naładowania akumulatora będzie migać przy niskim poziomie naładowania akumulatora.



- Komputer rowerowy używa zera, aby wskazywać poziom naładowania akumulatora, przy którym nie można używać wspomagania. W systemie SHIMANO STEPS oświetlenie może się jeszcze przez chwilę świecić po wyłączeniu się wspomagania z powodu zbyt niskiego poziomu akumulatora. Dlatego wspomniany powyżej poziom naładowania akumulatora może się różnić od tego prezentowanego w akumulatorze.

■ Włączanie / wyłączenie oświetlenia

Jeśli oświetlenie jest podłączone do modułu napędowego, oznacza to, że można używać oświetlenia dla tego produktu. Patrz „Włączanie / wyłączenie oświetlenia [Light]”.



- Zasilanie oświetlenia jest połączone z głównym zasilaniem. Oświetlenia nie można włączyć po wyłączeniu głównego zasilania.

■ Przełączanie wyświetlacza danych dotyczących trasy

Na ekranie głównym można sprawdzić rozmaite dane dotyczące trasy oraz bieżącą prędkość. Wyświetlane dane dotyczące trasy różnią się w zależności od używanego roweru ze wspomaganiem.

1. Na ekranie głównym: <F>



Po każdorazowym naciśnięciu przycisku <F> dane dotyczące trasy przełączają się w podanej kolejności.

Wyświetlany element	Objaśnienie
-	Aktualna prędkość
[DST]	Długość przejazdu
[ODO]	Odległość łączna
[RANGE]	Zasięg przejazdu*1
[TIME]	Czas podróży*2
[AVG]	Średnia prędkość*2
[MAX]	Maksymalna prędkość*2
[CADENCE]	Prędkość ramienia mechanizmu korbowego*2
[CLOCK]	Bieżący czas*2

*1 Wartość referencyjna. Wartość nie jest wyświetlana, gdy tryb wspomagania jest wyłączony [OFF].

*2 Włączanie / wyłączanie tej wartości może być ustawione za pomocą aplikacji E-TUBE PROJECT.



- Jeśli wyświetlacz danych dotyczących trasy zostanie włączony podczas wyświetlania opcji [CLOCK], ekran zostanie przełączony z powrotem do wyświetlania bieżącej prędkości.
- Jeśli wyświetlana jest bieżąca prędkość oraz opcja inna niż [CADENCE], brak używania ekranu przez 1 minutę spowoduje przełączenie go z powrotem do wyświetlania bieżącej prędkości.

Zerowanie długości przejazdu

Długość przejazdu można wyzerować na ekranie głównym. Gdy zerowana jest długość przejazdu, [TIME] (czas podróży), [AVG] (średnia prędkość) i [MAX] (maksymalna prędkość) są także zerowane.

Długość przejazdu może zostać wyzerowana także z menu ustawień. Patrz „Zerowanie długości przejazdu [Clear]”.

1. Na ekranie głównym: <F> (przełącza wyświetlacz danych dotyczących trasy na [DST])



2. <F> (naciśnięć i przytrzymanie, aż wyświetlana wartość [DST] zacznie migać)

3. Gdy wyświetlana wartość [DST] miga: <F>
Dane dotyczące trasy są wyzerowane.



- Jeśli wartość [DST] zacznie migać i przez pięć sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, miganie ustanie i zostanie przywrócony ekran główny.

Menu ustawień

Dostępne do wyboru elementy mogą zostać rozmaicie ustawione w zależności od używanego roweru ze wspomaganiam. Jeśli przełącznik wspomagania nie jest podłączony, nie można wyświetlić menu ustawień.

■ Przełączanie w menu ustawień

1. Zatrzymać rower ⇒ <F> (nacisnąć i przytrzymać, aż ekran zostanie przełączony)



- W celu wyświetlenia menu ustawień można użyć również poniższych metod.
 - Zatrzymać rower ⇒ <A> (nacisnąć i przytrzymać, aż ekran zostanie przełączony)
 - Zatrzymać rower ⇒ <↑> + <↓> (nacisnąć i przytrzymać, aż ekran zostanie przełączony)

■ Powrót na ekran główny z ekranu menu ustawień [Exit]

Zamyka menu ustawień i powraca na ekran główny.

1. Ustawianie menu ustawień ⇒ [Exit]

■ Ustawianie czasu [Clock]

1. Ustawianie menu ustawień ⇒ [Clock] ⇒ <↑> lub <↓>, by zmienić liczbę „godzin” ⇒ <F>
Kursor przesunie się na „minuty”.



2. <↑> i <↓>, by zmienić liczbę „minut” ⇒ <F>
Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.



-
- Naciśnąć i przytrzymać <↑> lub <↓>, by szybko zmienić liczbę.
-

■ Włączanie / wyłączenie sygnału dźwiękowego [Beep]

Włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy działania.

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Beep] ⇒ [ON] / [OFF]
Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.



-
- Sygnał dźwiękowy błędów działania i błędów systemu nie może zostać wyłączony.
-

■ Ustawianie wyświetlacza

Ustawianie jasności ekranu [Brightness]

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Brightness] ⇒ <↑> lub <↓>, by wyregulować poziom jasności ⇒ <F>
Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.



Ustawianie wyświetlanego języka [Language]

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Language] ⇒ należy wybrać wyświetlany język ⇒ <F>
Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.

Zmiana jednostki prędkości i odległości [Unit]

Wybrać jednostkę prędkości i odległości.

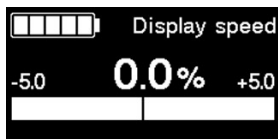
1. Ekran menu ustawień ⇒ [Unit] ⇒ [km] / [mile]
Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.

Dopasowywanie wyświetlanej prędkości do innego urządzenia [Display speed]

Można regulować wyświetlaną wartość, gdy istnieje różnica pomiędzy prędkością wyświetlaną w produkcie i wskaźnikiem prędkości innego urządzenia.

Ustawianie elementów	Objaśnienie
Zwiększ wartość	Zwiększa wartość wyświetlanej prędkości.
Zmniejsz wartość	Zmniejsza wartość wyświetlanej prędkości.

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Display speed] ⇒ <↑> lub <↓>, by wyregulować wartość ⇒ <F>
Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.



- To ustawienie zmienia wyłącznie wyświetlaną wartość. Nie zmienia funkcji wspomaganía zasilania.

Zerowanie długości przejazdu [Clear]

Zeruje długość przejazdu. Gdy zerowana jest długość przejazdu, [TIME] (czas podróży), [AVG] (średnia prędkość) i [MAX] (maksymalna prędkość) są także zerowane.

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Clear] ⇒ [DST]

Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.

■ Ustawianie funkcji wspomagania w rowerze

Włączanie / wyłączanie oświetlenia [Light]

Włącza / wyłącza oświetlenie podłączone do modułu napędowego.

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Light] ⇒ [ON] / [OFF]
Wyświetlacz automatycznie powróci do ekranu menu ustawień.

Ustawianie wybranego przełożenia podczas uruchamiania po zatrzymaniu [Start mode]

Automatycznie przełącza na wybrane przełożenie w momencie rozpoczęcia jazdy na rowerze.

Ustawianie elementów	Objaśnienie
[OFF]	Bez ustawiania trybu ruszania.
[1], [2],...*1	Wybrać wybrane przełożenie.

*1 Można ustawić wybrane przełożenie do maksymalnego wybranego przełożenia zamontowanego mechanizmu zmiany przełożeń w rowerze ze wspomaganiem.

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Start mode] ⇒ < ↑ > lub < ↓ >, by wybrać wybrane przełożenie ⇒ <F>
Wyświetlacz automatycznie powróci do menu ustawień.



Dynamiczna zmiana komfortu jazdy [Assist profile]

Komfort jazdy rowerem ze wspomaganie znacznie się różni w zależności od maksymalnego momentu obrotowego modułu napędowego oraz zakresu wspomagania podczas pedalowania. Ten produkt ma wiele wbudowanych zalecanych ustawień, które można zmieniać według własnych upodobań. Szczegółowe informacje dotyczące ustawień można znaleźć w aplikacji E-TUBE PROJECT, gdzie można je dostosować. Aby poznać więcej szczegółów, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika aplikacji E-TUBE PROJECT.

Ustawianie elementów	Objaśnienie
[Profile 1]	Zmiana komfortu jazdy ustawionego w [Profile 1].
[Profile 2]	Zmiana komfortu jazdy ustawionego w [Profile 2].

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Assist profile] ⇒ [Profile 1] / [Profile 2]

UWAGA

W zależności od ustawienia zużycie akumulatora może wzrosnąć, a zasięg przejazdu ze wspomaganie może się znacznie zmniejszyć.



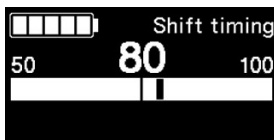
- [Profile 1] i [Profile 2] to domyślne nazwy na wyświetlaczu. Ustawione nazwy na wyświetlaczu mogą się różnić w zależności od roweru ze wspomaganiem. Nazwy na wyświetlaczu [Profile 1] i [Profile 2] można zmienić w aplikacji E-TUBE PROJECT. Po ich zmianie, nowe nazwy będą wyświetlane w ustawieniu elementów.

Regulacja automatycznej zmiany przełożeń [Shift timing]

Reguluje moment zmiany przełożenia podczas automatycznej zmiany przełożeń.

Ustawianie elementów	Objaśnienie
Zwiększ wartość	Zwiększyć wartość przy zbyt dużym oporze podczas pedałowania.
Zmniejsz wartość	Zmniejszyć wartość przy zbyt małym oporze podczas pedałowania.

1. Ekran menu ustawień ⇒ [Shift timing] ⇒ <↑> lub <↓>, by wyregulować wartość ⇒ <F>
Wyświetlacz automatycznie powróci do menu ustawień.



Połączenie bezprzewodowe

Ten produkt ma funkcję połączenia bezprzewodowego.

■ W urządzeniu zastosowano technologię cyfrowej komunikacji bezprzewodowej 2,4 GHz

Technologia komunikacji bezprzewodowej 2,4 GHz jest tym samym, co sieć bezprzewodowa LAN. W rzadkich przypadkach na komunikację mogą wpływać silne fale lub zakłócenia elektromagnetyczne spowodowane takimi lokalizacjami, urządzeniami i elementami jak:

- telewizory, komputery, radioodbiorniki, silniki, a także przebywanie w samochodzie lub pociągu
- przejazdy kolejowe i szyny kolejowe, stacje nadawcze i bazy radarowe
- inne komputery z komunikacją bezprzewodową lub oświetlenie sterowane cyfrowo

■ Połączenie ANT®

Wszystkie informacje wyświetlane na ekranie głównym mogą zostać wysłane do urządzenia zewnętrznego, które obsługuje połączenia ANT®.

Metoda połączenia

Gdy zasilanie główne systemu SHIMANO STEPS jest włączone, to w każdej chwili można odbierać komunikację. Zapoznać się z instrukcją serwisową urządzenia zewnętrznego, przełączyć urządzenie zewnętrzne w tryb połączenia, a następnie je podłączyć.

■ Połączenie Bluetooth® LE

Wszystkie informacje wyświetlane na ekranie głównym mogą zostać wysłane do urządzenia zewnętrznego, które obsługuje połączenie Bluetooth® LE.

Można korzystać z aplikacji E-TUBE PROJECT w wersji na smartfony po nawiązaniu połączenia Bluetooth® LE ze smartfonem. Istnieje możliwość używania aplikacji E-TUBE RIDE do sprawdzania danych dotyczących trasy na smartfonie podłączonym za pomocą połączenia Bluetooth® LE.

Metoda połączenia

Odbieranie komunikacji będzie możliwe wyłącznie po spełnieniu poniższych warunków. Zapoznać się z instrukcją serwisową urządzenia zewnętrznego, przełączyć urządzenie zewnętrzne w tryb połączenia, a następnie je podłączyć.

- W ciągu 30 sekund od włączenia głównego zasilania systemu SHIMANO STEPS
- W ciągu 30 sekund od użycia dowolnego przycisku / przełącznika innego niż przełącznik zasilania systemu SHIMANO STEPS

■ Dane techniczne systemu komunikacji bezprzewodowej

Nazwa modelu	SC-EM800
Pasma częstotliwości	2402–2480 MHz
Maksymalny poziom wyjściowy częstotliwości	+4 dBm
Wersja oprogramowania układowego	4.0.0 lub nowsza

■ Aplikacja E-TUBE PROJECT

Aplikacja E-TUBE PROJECT jest wymagana do zmiany ustawień systemu SHIMANO STEPS oraz do aktualizacji oprogramowania układowego.

Aplikację E-TUBE PROJECT należy pobrać z witryny pomocy technicznej (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>). Informacje na temat instalacji aplikacji E-TUBE PROJECT znajdują się w witrynie pomocy technicznej.

UWAGA

Nie nawiązywać połączenia z urządzeniem podczas ładowania akumulatora.



- Oprogramowanie układowe może ulec zmianie bez powiadomienia.

Konfigurowalne elementy w aplikacji E-TUBE PROJECT

Dostępne do wyboru elementy mogą zostać rozmaicie ustawione w zależności od używanego roweru ze wspomaganie. Aby poznać więcej szczegółów, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika aplikacji E-TUBE PROJECT.

- Można zmieniać funkcje przydzielone do każdego przełącznika działania.
- Te ustawienia, które można konfigurować w tym produkcie mogą być również konfigurowane w aplikacji E-TUBE PROJECT.
- W tym produkcie można przechowywać ustawienia komfortu jazdy na rowerze ze wspomaganie (patrz „DYNAMICZNA ZMIANA KOMFORTU JAZDY [Assist profile]”).

■ Odzyskiwanie funkcji ochronnej przerzutki tylnej [RD protection reset]

Funkcja ochronna przerzutki tylnej zabezpiecza układ przed skutkami zdarzeń takich jak upadek i działa w momencie silnego uderzenia przerzutki tylnej. Spowoduje ona chwilowe odcięcie połączenia między silnikiem a elementem łączącym, co unieruchamia działanie przerzutki tylnej.

Po uruchomieniu resetowania funkcji ochronnej przerzutki tylnej, połączenie między silnikiem a elementem łączącym zostanie przywrócone i nastąpi także przywrócenie przerzutki tylnej z funkcji ochronnej.



- Ta funkcja jest przeznaczona tylko dla modeli z przerzutką tylną z elektroniczną zmianą przełożeń.

1. Menu ustawień ⇒ [RD protection reset] ⇒ [OK]

Na ekranie wyświetlony jest rysunek mechanizmu korbowego.

2. Przekręcić ramię mechanizmu korbowego w prawo, gdy tylne koło jest podniesione.

Przerzutka tylna przesunie się i połączenie pomiędzy silnikiem i elementem łączącym zostanie przywrócone.



■ Regulacja zmiany przełożeń za pomocą mechanizmu elektrycznej zmiany przełożeń [Adjust]

Jeżeli zmiana przełożeń nie działa normalnie, skontaktować się z punktem sprzedaży.

■ Oznaczenie ostrzeżenia / błędu

Wskazanie błędu

Jeśli na całym ekranie wyświetlany jest kod błędu „E***” (gdzie *** to cyfry lub litery), może to oznaczać nieprawidłowe działanie produktu.

Należy zapoznać się z „podręcznikiem użytkownika specjalnego akumulatora i części SHIMANO STEPS”, a następnie wykonać jedną z poniższych procedur w celu wyzerowania ekranu.

- Naciśnięć przycisk zasilania akumulatora, aby wyłączyć zasilanie.
- Zdjąć akumulator ze wspornika akumulatora.



UWAGA

- Jeżeli błąd nie znika nawet po ponownym włączeniu zasilania, należy zatrzymać rower i jak najszybciej skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem, aby uzyskać wsparcie.

Oznaczenie ostrzeżenia

Jeśli na całym ekranie wyświetlany jest kod ostrzeżenia „W***” (gdzie *** to cyfry lub litery), może to oznaczać tymczasowy problem z produktem.

Jeśli sytuacja się poprawi, to wskazanie zniknie. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy jak najszybciej skontaktować się z punktem sprzedaży.



- Aplikacja E-TUBE PROJECT w wersji na komputer osobisty (wersja 4 lub nowsza) klasyfikuje błędy i ostrzeżenia zgodnie z przyczyną według szczegółowych kategorii. Z tego względu kody błędów / ostrzeżeń wyświetlane w aplikacji E-TUBE PROJECT w wersji na komputer osobisty mogą różnić się od tych wyświetlanych na tym produkcie, w aplikacji E-TUBE RIDE lub aplikacji E-TUBE PROJECT w wersji na smartfony.

Aby zdobyć więcej informacji na temat kodów ostrzeżeń / błędów, należy sprawdzić poniższe najnowsze wersje:



<https://si.shimano.com/error>

■ W razie problemu

Symptomy	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Po naciśnięciu (głównego) przycisku zasilania, ekran komputera rowerowego nie świeci się.	Poziom naładowania (głównego) akumulatora może być zbyt niski.	Aby naładować akumulator, a następnie ponownie włączyć zasilanie, należy zapoznać się z „podręcznikiem użytkownika części i specjalnego akumulatora SHIMANO STEPS”.
	Czy zasilanie jest włączone?	Aby włączyć zasilanie, należy zapoznać się z „podręcznikiem użytkownika specjalnego akumulatora i części SHIMANO STEPS”.
	Czy akumulator jest ładowany?	Podczas ładowania z akumulatorem zamontowanym na rowerze, nie można włączać zasilania. Przerwać ładowanie.
	Czy złącze przewodu elektrycznego zostało prawidłowo podłączone?	Sprawdzić, czy złącze przewodu elektrycznego jest odłączone. W razie braku pewności skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Mógł zostać podłączony produkt, którego system nie jest w stanie zidentyfikować.	Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Wybrane przełożenie nie jest wyświetlane.	Wybrane przełożenie jest wyświetlane tylko wtedy, gdy zamontowano mechanizm elektrycznej zmiany przełożeń.	Sprawdzić, czy złącze przewodu elektrycznego jest odłączone. W razie braku pewności skontaktować się z punktem sprzedaży.
Chcę wyłączyć sygnał dźwiękowy.		Patrz „Włączanie / wyłączanie sygnału dźwiękowego [Beep]”.
Podczas jazdy nie można ustawić menu.	Produkt został tak zaprojektowany, by wykrycie jazdy na rowerze uniemożliwiało rozpoczęcie ustawiania menu. Takie działanie produktu jest normalne.	Konfigurowanie ustawień po zatrzymaniu roweru.
Nie można użyć przełącznika i słyszalne są dwa sygnały dźwiękowe.	Użycie naciśniętego przełącznika jest zabronione.	Nie jest to błąd w działaniu.
Słyszalne są trzy sygnały dźwiękowe.	Wystąpił błąd lub sygnalizowane jest ostrzeżenie.	Na komputerze rowerowym wyświetlony jest błąd lub ostrzeżenie. Zapoznać się z „Oznaczenie ostrzeżenia / błędu”.
Wybrane przełożenie ustawione w trybie ruszania nie jest ustawione po zatrzymaniu roweru.	Być może pedał został zbyt mocno naciśnięty.	Lekkie naciskanie pedałów ułatwia zmianę przełożeń.

SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Uwaga: w przypadku wprowadzenia ulepszeń dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. (Polish)